VOL. 72

達四十萬一年。 出安省的醫院行政管理人員的工薪 出安省的醫院行政管理人員的工薪 但卑詩醫院第二關係協會發言人

政管理人員薪金上升了三分之一,九九一年三月三十一日之間,醫院份報告,在一九九零年四月一日至份報告,在一九九零年四月一日至

年。們的一

們的平均工資只有二萬四的老板們是工資猛升,而緊

一萬四千元,而醫院的

要進行疫苗注射。 要進行疫苗注射。 要進行疫苗注射。

R

Dec. 31/85 NO. 40

Van. BC - V6T 128

Library Processing Centre.

百分之三十二。(温哥華訊)卑詩醫院工會調査

送,董事局會議,審款,和娛樂等活 花費了三萬五千元在鄉村俱樂部和桑 期期高爾夫球場上。 水温哥華總醫院發言人蘇珊·奥 京斯當爾夫球場上。

接受疫苗注射。居住超過三週者應

2206 E. Mall, U.B.C.

勒緊皮

帶

自己

荷

包

猛

BERNIE SIMPSON, C.M.

*ICBC汽車意外,個人損傷法庭訴訟服務

我們支付所有個案中的費用

幅超過

JANUARY 16, 1992

同性戀史。
西,她聲稱她與她的性侶伴百莉捷

件以家庭移民身份 局拒絶承認同性侣 ,移民 有由。 移民加國,是

摩利西謂移民 人權與

十四年的 個腦膜炎高發地區前往加拿大東部數前往加拿大東部數主謂,

旅行的卑詩居民, 應該作腦膜炎預防 整苗注射,尤其是 的年紀群内的人 提,已有四十萬兒 整,及愛德華太子 島,已有四十萬兒 汽車意外受傷

餐計劃之外,政府將於本 學,作爲試驗此午 在域多利,一 位自由黨教育批

報本完看 閱訂請敬

時,所能做到者, 表示新民主黨在協 財兒童獲得熱午餐 生所面臨的紅 較前任之社信黨政時,所能做到者, 虚的貧窮問 步,解决學 步,解决學 第第二 △ 聖

前往加東腦膜炎疫

品

應該接

受預防

疫苗注射

交接典 加爲荷 期 敬啓 禮 定

教授道格·山特斯 認爲加拿大應跟隨 亞,該兩國已修改 亞,該兩國已修改 性戀配偶。

之四十的增加。 是,均有超過百分 是,均有超過百分 是,均有超過百分

女理會決定擴

件案類此宗首來以史有大拿加 例法改修大拿加議建家專律法

司許 官司

慣中申府宗以這休羅方表 不對請在指來是斯伯的馬 同性工移控第有調特律告機 者習作民政一史, · 師一代 官而伴請一史加哥華訊 (温) 是 () 是 原告爲居 官司。 住在二埠 二埠展 十元申請手續費。 並退還她的二百五 並以上絶,

個

區

房

子告入聯邦法院 中九歲,她已將2

有二萬一千零九十十四間房屋售

已將案四

九九零年高出百分柱屋銷售量,較一 移民局發言人 世特謂,同性 一些時謂,此 戀不屬家庭成員移 (湿太華加新 雲 廿

市區之調查顯示 該協會對廿五 貝出 拉説,利率下降, 拉説,利率下降, 出三萬一千五百六十五萬五千五百七十五萬五千五百七十 十間

最需要的地區爲 複點,但目前則以 校區均有資格獲得 五萬多名學生。 府主稱於廳, 申新詩素 (東縣) 以 東京 (東京) 東東 (東京) 東京 (東京) 東東 約六百萬元

夏珍廳長説

預期此計劃將會到達 利,素里及乃磨在 有十個經已獲得學 校午餐的計劃,包 校午餐的計劃,包 内。 利,素里及乃麻 校午餐的計劃。 一百卅間小學的

詩 部 省 分 的學校午餐計 中 府擴 同 展計劃

The Chinese Times

Phone (604) 685-8575 Fax (604) 685-1196

本報創刊於一九〇七年 陰天有小陣雨 最高氣温7度 最低氣温4度 報天 告氣

下甚多較大的中 有報告稱,屋標 在滑落,而房屋 在滑落,而房屋 加導

薩國

理會今天一致决定擴大聯合國薩爾 瓦多觀察團,使它能够執行監督停 人的新任務。 根據這一决議,聯合國觀察團 將負責檢查和監督薩政府和法拉本 多·馬蒂民族解放陣線將於本月十 六日簽署的全部協議的執行,尤其 是在停止武裝衝突、裁減軍隊和建 也主要任務僅限於監督薩爾瓦多境 的主要任務僅限於監督薩爾瓦多境 以便執行監督停火新任務

*有專人作中文翻譯 * 免費諮詢 (勝訴後, 始收律師費 RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.

百老滙西街 999 號 750 室 (夾0AK街) BCAA大厦內 第第 二 二 副 副 英 副

第一副副財 第一副 監 中 副部長:曹認: 華伯 副部長:曹潔 副部長:曹潔 一文書記: 華伯 一文書記: 華祖 一文記: 華祖 一記: 華祖 四理事長· 致健全町理事長· 薪戍坤 財政 曹劉 燎熙 劉程展之 顏燦基 曹雪峯 段劉曹務

楊蘇曹熔伯灼 衞 賢律師 禺 和英珍 長·茲容均 山中文學校 沈傲霜 沈健健全落 蘇成坤 劉

財 文書記 英文書記 △法律顧問· △法律顧問· 周履祥 中文書記: 蘇成坤 曹灼珍 英文書記: △獎學金委員會 △保管委員 禺 長:曹雪峯長:蘇成坤 任 徐慕儒 昌後堂 :徐慕焦浩 沈健爐 茹容均 桂 蘇伯英 潮



保證更高RRSP利率

滙豐銀行之定期可兌換 RRSP 註册退休儲蓄計劃利率保證比皇家銀行, 加拿大帝國商業銀行,滿地可銀行,豐業銀行,多倫多道明銀行, 加拿大國家銀行,加拿大信託,皇家信託,及滿地可信託所示出之利率爲高。 欲知詳情·請向就近任何一間分行垂詢。



Hongkong Bank of Canada

滙豐銀行

1457 Lonsdale Avenue North Vancouver, B.C. (604) 980-2451 高貴林分行 41 Poco Place 2755 Lougheed Hwy Port Coquitlam, B.C. (604) 464-6444

北溫分行

溫哥華總行 885 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000 溫哥華華埠分行 601 Main Street Vancouver, B.C. (604) 668-4682

溫哥華華埠分行 530 Main Street Vancouver, B.C (604) 683-9611 渥列治分行 5812 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868

菲莎街分行 6373 Fraser Street Vancouver, B.C. (604) 324-2481 百老滙分行 601 West Broadway Vancouver, B.C. (604) 668-4735

京士威分行 3398 Kingsway (高零活) Vancouver, B.C. (604) 430-3261 列治文新華埠分行 #120-8191 Westminster Hwy Richmond, B.C. (604) 276-8700

列治文分行 4800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 270-8711 列治文分行 6800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 273-1961

更多的國際專利權會給子藥品製造商

下毒一事是假的。

報社。點問頓的點問頓日

(倫敦十四日

險, 『我們必須爲聯的解體暨帶來了危

平原地區亞洲飛蛾劑的方法控制低陸 割,用噴灑細菌制

六月份各再噴灑— 四月開始。 四月開始。

作用

經宣佈,加拿大支輕宣屬部長威爾遜曾

持合理水平

確定一

持關貿總協定的法

間,一個自稱爲 抗寒剋星朱古力糖 (點問頓訊)

投資合伙人造成財 倫斯·王,和他的 是要給羅

封信謂,第一封

政上的損失。

該封信是寄到

同意增

非一個希望,而是 將會扼殺整個保健 過通貨膨脹率,則 拿大的保健系統,將會崩潰。子藥品公司更多的專利權保護之後,倘若處方的藥品價格標升,則整個加 布查在與各省的社會服務廳長會晤之後說:「倘若藥價增加 種起方工 府稱, 政府準備以 望藉此促進世界貿 專利權的保護,希 三年時間, 再有匿名信謂是假局 增加對 每年標升至百分之 無須担心,但如果 無須担心,但如果 布查續稱,倘

長布查於星期二日稱,繼政府批准給

的幾件糖是真正下的,只有寄給報社

銀行合作,

了毒。

封信中聲稱在糖 事全是假 遠遠超 責,謂王氏在研究 第一封信中的指 第一封信中的指 足以恐嚇侵犯動物 上述朱古力糖時 次的下毒威脅將

下毒朱古力糖還不 四貨架上的懷疑遭

生命作試驗。 額達一億美元

器問題作出保證。 機羅斯對控制核武 哈薩克、烏克蘭和 哈薩克、烏克蘭和 溫哥華市議 噴洒細菌製劑控制飛蛾 而私下通過其它地下管道的 前蘇聯的解體使英 湯姆·金今天説, 核威懾力量。他認 國更需要保持戰略

技術,發展它們自也國家就可能試圖得到前蘇聯的核圖得到前蘇聯的核 致同意 己的核武器。 月份就噴**灑**問 百拉瑟威殿 中心 夜間或凌晨時分進 噴灑工作

德美 農業部將在二 致强調 地上噴灑。 從空中噴灑,但 大部份地 ,分水嶺地區將 重升飛機 連升飛機 等物 等

防部長施托爾滕貝 見了總理科爾和國 見了總理科爾和國 一四日電) 他 一四日電) 他 一四日電) 一四日電)

府政現換更對反謂又

· Medium Madness 凡以正價購買一個中型

· Family Fun Pack

僅售 \$ 19.95

BURNABY

電話:421-8408

接滙款即日漸熱絡。據統計,去年台灣透露銀行進行、大學學院的教育逐月增加,六月份為二百七十萬美元,七月份升至五百四十萬美元,八月份達到六百萬美元,九月份全面開放銀行承辦份達到六百萬美元,九月份全面開放銀行承辦 全面開放大陸滙款業務,允許島内銀行和海:辦小額對大陸間接滙款業務。去年八月行政時政府指定華南銀行與英資渣打銀行合作, 二至三億美元。年關將屆,近來台灣各外滙銀士估計,透露其它管道滙往大陸的款項則應在大估計,透露其它管道滙往大陸的款項則應在大陸款額達一億美元,而金融界入內銀行滙往大陸款額達一億美元,而金融界入 滙出九百筆款項的新紀錄,預計此波滙款熱 滙往大陸款項激增, 花旗銀行本月曾出現 台灣開放間接對大陸滙款始於九零年 陸滙款業務,允許島内銀行和海外 以及郵局亦可加入承辦後,兩岸間 院試當 滙 國岸

款數更逾二、三億美元。 並來,隨著年關腳步的逼近,兩岸間接滙 就又掀熱潮。華南銀行目前一天滙款件數已由 要金額的五十件增加到二百件左右,而花旗銀行 大陸滙款由通常的三百筆增至八百筆左右,每 筆金額約在一千美元上下。 目前,台灣各金融機構大都開展承辦兩岸 間接滙款業務,而參與合作的外資銀行則以渣 打和花旗爲主。

前才會退却

億美元 李孝諄.

變驅凱

實施法律要容易。」他接着說,『我也領導人有時都會感情衝動。政府不位領導人有時都會感情衝動。政府不是一副手套,想换就换。通過法律比是一副手套,想換就與。通過法律比 Chuck E. Cheese's

三大貢獻

Mini Munchie

雙配料意大利薄餅 \$ 2.99

薄餅者,………再購 第二個雙配料薄餅,則 \$ 5.00

1.個特大雙配料薄餅 4個可再添之飲料 25個電子遊戲籌碼



9898 GOVERNMENT PLACE

優惠於九二年三月卅一日止

China ATrayel 加拿大中国旅行社有限公司 香港中國旅行社全資附屬機構

北京七天遊

去年推出,甚受歡迎,今年再度舉辦 \$ 898.00

包溫哥華/北京來回機票,五晚酒店五天早餐,機塲接送 出發日期:九二年二月十七日/廿八日 欲免向隅 請早定位 公公公公公公公

竭誠爲君提供下列服務

美、加、香港、東南亞、越南及世界各地機票 星、馬、泰,越南旅行團 香港至廣州直通火車票 香港至中國各大城市包機 香港、中國世界各大城市酒店訂房 中國內地機票火車票及船票 各類長短線中國旅行團 中國越南及其他國家簽證

代售各類旅遊保險

加拿大買單・中國提貨 各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合 貨運價實 * 提貨方便 * 信譽可靠 * 中國境內提貨點共38個城市

地址:百老滙西街 556 號 電話:溫哥華區 872-8787 V5Z 1E9

似落後于大市,上升潛力大 譚廣流説,由于通脹率高,

寬。因爲目前在這一市場中炒家活動已大爲減少,入市寬。因爲目前在這一市場中炒家活動已大爲減少,入市寬。因爲目前在這一市場中炒家活動已大爲減少,入市寬。因爲目前在這一市場中炒家活動已大爲減少,入市 不明朗因素多,應多留意市場變化,然後才决定是否亦持保留態度。以美國爲主要市場的工業股,市場前度。隨着寫字樓供應量增多,租金上升乏力,對收租 對建築股應持審護 股,市場前景

建出口貿易暢旺和中小型住宅樓宇按揭最高七成的新小型住宅樓宇按揭最高七成的新小型住宅樓宇按揭最高七成的新小型住宅樓宇按揭最高七成的新小型住宅樓宇按揭最高七成的新 爲主。 扯皮的事層出不窮, 梨痕,各國在處理經濟 政策 大學 東渲染的宏觀經濟政策

格暴漲的問題,利率也一直維持在高高利率;日本爲了解决股票、地產價不一後出現的通貨膨脹問題,却多次提高利率;日本爲了解决股票、地產價高利率;日本爲了解决股票、地產價值,如多次提高利率,在官方利率上分道揚鑣。

並且把這一

扯皮的事層出不窮,矛盾日益加深。
裂痕,各國在處理經濟貿易争端方面肆渲染的宏觀經濟政策協調已出現了的經濟處境不同,它們之間曾經被大 方發達國家 美、日利率趨於下跌,而西歐利率趨融界人士預計,從總的趨勢看,今年使它們不得不跟着提高利率。西方金

要的措施。

選爲俄羅斯聯邦總統的。一

日他任命自己兼任俄羅斯聯邦斯聯邦總統的。一九九一年行主是在一九九一年六月當

港公務員的交流與階層人士特别是香

率比自然界還低百 萬元,但估計每年

題,而且都表示題和平穩過渡的問 題,而且都表示願

面人士及公務員渴 們注意到香港各方 們注意到香港各方

龍岡公所

案。

週六會議

情况。爲了確保香期於及各個方面的開放及各個方面的開放,我們也很關意聽取香港各界人士的意見。今後人士的意見。今後

分之九十

魯平還多次談

望了解内地的改革

養殖是

否值得

一月十八日 (星期)

報告提

九九七年順利交接

耶爾特辛是在一

耶爾特辛還否認俄羅斯有發行自將繼續支持政府。』

其主要内容是在西

時兩天訪問的。

。行三在爲日

16, 1992

惠最國

資金充足,利率走勢向下,而港資金充足,利率走勢向下,而港股上市公司的平均市盈率不高,即使未來幾個月恒生指數達五千五百點,市盈率也只達十三倍,力市盈率十六至十七倍低好多。

百點,首季度可升至五千點

番話的。他說,蘇 進行辯論之前説這 進行辯論之前説這

交大臣道格拉斯。 核武器控制問題表 赫德也對前蘇聯的 表

耗資五百萬元。噴該個計劃預計

的細菌,對人體無些細菌是自然生長些細菌是自然生長,這

短程核導彈和核大

馬卓安是在即

港股恒生指數預測可升至五千五繼續給予中國最惠國待遇,今年繼續給予中國最惠國待遇,今年數分,如果美國本接受記者採訪時說,如果美國本接受記者採訪時說,如果美國

是輕率的舉動。 是輕率的舉動。

好準備。』

的生長

生物製劑持保留態

毀核彈核炮

内大片地區出現亞消滅大温哥華地區農業部提出,旨在

度。

但温哥華衛生

日會見了德國外長國防部長切尼十四(波恩電)正

(香港十四

電)國務院港澳辦公室主任魯平强的軌道,這是實現的軌道,這是實現的軌道,這是實現 邀請,魯平一行十和新華社香港分社

還多觀了香港科 一次正式會晤。 一次正式會晤。

兩國關於機場 機科一。的問中港場技行在第題英督 , 。 港 了廣泛接觸。 草基本法時,草基 們的一個共同認 所不希望看到在過 時况。他說,中國政 府不希望看到在過 與香港各界人士接 與香港各界人士接

華盛頓大學一份研 電報告指出,卑詩 全事沙河上游三文 魚養殖的淺諾三文 人 Chinook 三十五元。 這份由華盛頓 (温哥華訊) 大學一名學生完成

條至七十五元一 無養殖場的養魚成 本大約爲五十元一 公斤六十二元。 三文魚的成本爲每 三文魚的成本爲每

查,菲沙河上游的 一個三文魚養殖 一個三文魚養殖 數目,除以所有的根據存活至成魚的 條。 開支。

法國及世界衛生組織已有協議 **本屆冬季奧運會** 將實行禁止吸烟 出,在三週的賽會 煙草」運動會。 奥運會將成爲「無 貝維爾開幕的冬季

本性。」 『吸煙,不是我的 平性。」 另外 在入場

告。

急會議。討論要 整行理監事聯席緊 意公所三樓會議廳 品。這些措施也將 將禁止銷售煙草產 以及有關的產品廣 區外,奧運運會出委會將宣區,禁止香煙廣告 區外,奧運運會比 區外,奧運運會比 言人」。 电积极 自我控制、自我控制、自我控制、自我超 飲料的銷售和廣適用於摻有酒精的

置服務費用,而由新民主黨執政的加東安大略往社信黨卑詩省府域多利對每位移民只支出約

黨政府多元文化政策失敗

又化政策失敗,對新移民傷害殊人又向爲多元文化問題評論員。:

多他

努力,爲省民宗、耆英安、

讓低入息者能有安身之所。

耆英安全、快速交通系統等等,亦致力争取。他員亦一貫重視,默默參予,慘淡經營,如對保健對於華埠士達孔拿區各界人士所關注的問題,班

作爲野外

然信託公

演藝界明日上午發 嚇威逼事件,香港

用暴力事件,使電 多宗恐嚇威逼及使 於電影圈近年發生

司的電影拷貝被劫 一份 「嚴正 聲日前香港一電影公 日在香港報章刊登

日在香港報章刊登

遊行往灣仔警察總 遊行往灣仔警察總

棲息地

藏影圈暴力行動的

中僑菲沙辦事處

本月學辦各課程

動一次史無前例

JANUARY

由卑詩省政府環境、土地、公園

真的負責任、及對公司對卑詩省之認

會、電影武師協師學會、製片協師學會、製片協

處,將於九二年一 (雲訊)中僑

及興趣小組,詳情 如下:

四

英語初級

期六上午十至十二

五

元

經費理之卑詩電話 超念,意義深長且 題尼氏稱,卑詩電 語公司希望藉此捐 時間以慶祝首個百年

帶頭作用。

該塊地位於根

環境問題作示範性

澤地,亦爲廣大水野埠以南十二英

午三時,費用:七

五元

五、入籍高班

至九時,費用:七星期二、四晚上七星期二、四晚上七

卑詩教

劽

多元文化

諮

詢

委員

、入籍高班

一月二

九時;費用:六十

DATABASE

、;日

期:

八、英語會話八、英語會話

國語

入籍

四處互

丨報助

。曾六

開

恒 但先生

查 職

詢員

三晚上七至

、電腦班

慶祝成立等電話

一百週年

港影藝界

影同業深感震驚, 整方成立專案小組 整方成立專案小組 整方成立專案小組 整方成立專案小組 於法,打擊非法暴 於法,打擊非法暴 於法,打擊非法暴 於法,打擊非法暴

遊行

福造民省為 慶年百逢於

捐慨司公話電詩卑

抗議影圈暴力事件

此,他更加致力爲少數民族,尤其是爲華裔争取各項權 地共(Emery Barnes)本身亦是少數族裔人士,因 擇墮胎、争取人權、協助青少年等。 他與省長哈國致力爲卑詩省民謀福利,争取省民很 化政策和業務計劃,必需要多多裨益於少數民族。但以供更多更好的各項服務。因此,他認爲新民主黨多元文三位,各少數民族社區亦將不斷擴展以適應爲新移民提到卑詩省低陸平原來定居,使其移民比率,居加拿大第到舉詩省低陸平原來定居,使其移民比率,居加拿大第

員

温哥華中區省議員班士,近二十年來,爲新民主黨 林岳鋆

至於房屋問題,他致力於禁止業主對住客歧視,重懈地爲青年服務及爲多元文化社會謀福利。默無聞地爲省民争取不少福利。今後,他表示仍繼續不默無聞地爲省民争取不少福利。今後,他表示仍繼續不

此外,他並與社區團體商量諮詢,發展有效反種族有機會入學,增加英語爲第二語言業務計劃基金等。正及平等,使其獲得協助安置服務,求職業棲身,兒童他鑒於移民家庭的各種需要,爲新移民不斷努力争取公 主義策略, 争取人權,反對種族歧視促進更好種族關他並與社區團體商量諮詢,發展有效反種族

高

記紀錄

號地 產業 管司

〇三室 (緬街夾片打街工作理及諮商 ·

街

電話:669 - 4

4 時時 0 至至

6四下時午

視。他又主張,每年應興建五千單位非牟利合作房屋視人權,反對因種族、年齡、性別等各方面因素之 再創歷

(香港十四日電)香港股市上週五創歷史新高紀 歸,恒生指數收市報四三四八點,昨天跌了一個交易 日,今天再創歷史新高紀録,恒生指數收市報四三六七 日,今天再創歷史新高紀録,恒生指數收市報四三六七 點,比昨天勁升四十二點。 举日成交即達九億二千萬港元。 半日成交即達九億二千萬港元。 今日滙豐、恒生、東亞銀行股表現相當不俗,恒生 今日滙豐、恒生、東亞銀行股表現相當不俗,恒生 上升七角五仙,東亞上升四角,二者皆是去年銀行股的 紀録,恒生指數收市報四三六七四三四八點,昨天跌了一個交易香港股市上週五創歷史新高紀 **耐機場工程全面開工** 每好今年香港股市。降 過五千五百市。隨本港經

梁國超會計師

址、小業公:粤生管司

二温語意理精通 各計各

2號十六

六

街

元。電324-2039

地國大物本部會

結財各

月物類

結諮會

, 詢計

懂,,

汽車出售

86年銀色富豪740 GLE 黑皮座位 自動波一流性能行六萬餘咪萬一 千元另82年BMW 531 八千五百

記計

管

圖爲雲中區省議員班士。 日起至廿一日期間 去募捐,然後在即 索取一份認捐表格

童籌款添置醫療設 款活動,爲殘障兒 款活動,爲殘障兒 日,舉辦保齡球籌目即日起至廿五 動,參加者只須向 百餘間保齡球中心 爲兒童醫院添醫療設 卑詩殘障兒童會 全卑詩省有一 (温哥華訊) 起至廿五 這項保齡球審 一年已共壽得七十萬五 年已共壽得七十萬五 一年之共壽得七十萬五 省許多兒童醫院添 省許多兒童醫院添 二二・二九九零。 施。今年有一萬一 球籌款 打一局保齡 施

菜班(農曆新年菜

電腦班

外意

訓

堡

二、微波爐中

星期三晚上

, 時間:逢

青少年益智健康活動

多元文化兼 《温哥

權長兼一訊

社會的特有本質。正司法正義,並承

十二日

期六上午十時至十八日;時間:逢星 三、插花班 元(共三堂)。 期六下,时日日 一時; (共三堂)。 時間:一 午一時至二 四十 中二日,時間:逢 星期三晚上七至九 時,費用:七 DOS (共五堂) 八日 七、耆英英文 時間: 期

一項名爲「野外烹 性於大温哥華區年 性於大温哥華區年 上的 一項名爲「野外烹 名參加。 野外烹飪技巧及衛食物營養,選擇, (温哥華訊) 一,目的在於提供 個互助會屬下愛丁 個互助會屬下愛丁 一,目的在於提供 力。立自信及獨立 凡有興趣參加

獎勵計劃

余 周愛權視光博士 景 驗眼配鏡專家 煇 精配隱形眼鏡 會 DR. RAYMOND S. CHOW DR. JACK K. CHOW 税計

> **TELEPHONE 685-8231 632 MAIN STREET** VANCOUVER, B.C.

OPTOMETRISTS

一百 5 電數窗動

師

X

祝息

商業

慶。 選失幹此聲明作 大聲明作 8 為各優品 作,號

靚女按摩 643-9637

溫柔體貼,爲君解千 縷愁,聯絡電話(英語

6871118 會員夫婦或未婚子女每位十二元 散宴會 本 時,假座珠城 同時 曷勝榮寵 頒發獎學金 酒家舉行 年 成

並

設

有

抽

立

週

年

紀期

第月

七十

五

日

星

席金·

限額六十八席:先到先得額滿見遺報名日期:由元月十九日起至二月 六十五歲以上者英盡足義務 者免费 伊里里 嘉賓每 之子 報 位女 廿十 名 元二 以 便 。歲 編 以 下每位

平總會 館 謹 啓

1

元

中國參茸行

賀年水仙花經已上市

賀年糖菓,油角煎堆 發菜蠔豉, 鮑魚, 大補酒,各種人參製 品,特級生晒象拔蚌 吉林人參,花旗參 新鮮花旗參,全花北 菇,雪耳球等,都係 賀年送禮佳品, 琳瑯滿目 駕臨選購賀年禮品 請來中國參茸行

喜士定東街 288 號中國參茸行電話: 682-1113

開心旅遊·

陳電七波四

特别服務 - 買機票,一個PHONE CALL 專人免票遞送到府上,省

時方便 - 凡惠顧、免費贈送10萬元 交通安全保險,人人安心 - 凡惠顧、免費代辦護照及 簽證手續。

佛羅尼達州飛機團

6天飛機、巴士團,暢遊 邁亞美、佛羅尼達、與蘭 度及科學太空中心等地。 全新編排、行程豐富,最 適宜家庭旅行。 费用\$828起每月有團出發

坐郵輪 皇牌專線

加勒比海、奧蘭度 10天"夢幻號"全新大郵輪遊 巴士暢遊邁亞美、福來尼 、奧蘭度、科學太空中心 等,海陸空精選行程費用: \$1848起每月有團出發 去年全市參加人數之冠

秀麗中華遊 14天暢遊上海、杭州、北 京、西安、桂林、廣州

香港。 道飛中國、香港回程" 九月至十一 费用\$2886 起。 九月至十一月均有團出發

西雅圖一天游

美加各地短線團

夏威夷7天逍遙遊\$970起 - 溫哥華、域多利各一日遊

總公司: 華埠片打東街88號205室

列治文分公司 110-8171 Cook Road, Richmond, (BE NO 3 RO GRESSIES) 電話:279-9833

郭 The Thinese Times 1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. (604) 685-8575 -------뺼 價中 鋑 鬷 公西 道式 颲 結 歡婚 念 护。 部 定壽 做帖

•

電話: (604)685-9366 Happy Times Travel Ltd.

JANUARY 16, 1992



請填妥下列表於 三星期收费\$2 一星期收费\$2

G

一個月收

40 40x

新奇士花店

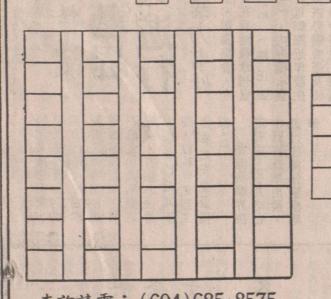
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Phone: 687-4094

營業時間延長至深夜十二時

特 光 僑 花 結 技 然 光 僑 花 結 技 孫 順 胞 腔 婚 工 景 配 腔 花 花 精 花 花 精 花 花 精 花 花 精 花

平房出 動,有二個倉庫, 六萬元,查詢電話 5336 -3337 1

待 出



查詢請電: (604)685.8575 傳真電話: (604)|685·1196

漢 宏公

歡分

卑詩省免費廣告報紙 免費刊登售物小廣告 請電 280·1000

欲購平靚貨品請閱本報 逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9 行政部電話: (604)273·1571 歡迎刊登付費商業圖片廣告

3007 Greveley St.

COND柏文出讓

位於COMMERICAL DRIVE

二大睡房,價\$136,9000

有意電254-7765 英語留言:

新屋,東溫哥華靚區,樣樣方便, 由歐籍建築商起,風格獨特,約: 2575 呎,四睡房及書房,四浴室另 一廳房土庫。地大33 以127 好價!. 請快。開放時間星期日(下午1:30 -4:30) 查詢電話 253-0991

屋主自賣

位於HANEY 廻旋內街,佔地山畝 三睡房有土庫大屋,近巴士站, 正層1300呎,土庫 960 呎車房750 呎熱水保暖有二個陽台,圍欄草 地價\$169,000 請電 467-2296

郵購人參

迎製團圈球製木

培植塲備有一批靚人參, 每磅 \$110 (包括郵費)查詢電話: 542-1984

港式餅店,工具齊全適合小本家 庭經營,租平地點好,有寬大停 車場,近學校巴士站,售價四萬 三,有意者請電 434-6903 洽

聘請報業人才

歷史悠久華文報紙,聘請專業人

才。包括總編輯、編輯、記者、

营業經理、廣告主任、美術設計

、中文電腦打字、及印刷師傅等 。 須懂中英文, 有長時期工作經

驗及具優良推薦信,請將詳細履

THE CHINESE TIMES

歷寄:

BRIDGEPOINT MARKET 漢堡飽熱 狗生意急讓,九一年度年營十五 萬一千產業值三萬四現叫價四萬 七千元適合家庭經營請晚六時半 後電274-0132或277-8648

四時後電話: 四時後電話: 四時後電話: 四時後電話:



公司股份出讓 HOPE 埠公司,擁有已處理的四畝 分區地 (共七幅地),可供多種發 展用途,位於HOPE埠市心,近高 速公路。現有25%之股份急讓割

五千連貨。電話: 五千連貨。電話: 254・2460

相文自 東14街近緬街向 東25252233 第37352233 第37352233

1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9' CANADA

華埠舖位及樓上寫字樓 出租,地位好,租金平 ,適合做相館、畫廊、 禮品生意或社團,有意 者請辦公時間電:

685-8575 查詢。

燈飾請人

素里市燈飾廠急請水晶 吊燈全職裝配工人,經 驗無拘, 廠址近快車站 ,上下班方便,有意請 親臨12837 116th AVE 或電 580-1795 (上午 八時至下午四時)

電9856066

年青單身女士誠徵青年男士打理 有意請用英文信寄相片及電話 至 BOX 560 1027 DAVIE ST. VANCOUVER, B.C. V6E 4L2

誠聘行政助理,必須精通英語, 請將履歷傳眞。傳眞電話: 270-8709

人身恤衫車位

請經驗散件恤衫車位及領位多名。 有意請電 731-9190 或 671-8283 熊洽。

7至有打 餐3下意雜餐

請車衣

招請車衣工人,須懂英語,並有 經驗操作工業機者。請電話: 525-8833

(DOREEN) 洽

8電數學

8唐洽。

驗廚

旺舗出租

閣樓出租

華埠片打東街閣樓出租 ,面積一千五百尺,適 合做社團會所或寫字樓 。有意者請辦公時間電 話:685-8575 查詢。

養館請人 電27703078 工都可以有意者請 工都可以有意者請 数 聘請經驗川、粤菜廚師壹名,有 意者請寄履歷到: 1911 E. TRANS CAN. HWY KAMLOOPS B.C. V2C 3Z9 ORCHID MANDARIN RESTAURANT

8、金面尺高天面尺 4電店大至樓。9話街大千五

4地RS治旺 3點HT文舖 3合WM8

租

325·7937 粵語,請電話: 粵語(請電話: 4需工請本餐

E ST · A MB I C A MB 冷1〇請,

工L 號意西西餐館 五R 二四一件工

旅店 有家庭人士有意電 供住宿適合夫婦或 供住宿適合夫婦或 等 有家庭人士有意電

4費名廳愛民 4費名廳愛民 4黃帝等 4黃帝等 4 面D街八工招 后GM八企結 EA六六有 73請所 5·自一餐

4請經驗口 40工西 830食宿 西 廚

洽話與車家

4五齊兩 3時全 4至交 4至交 施 ・七 通 原 1 時方出 12

0762 電齊或

或5961698 東國2759281 東國2759281 東國2759281 東國2759281 東國2759281

1046 ODLUM DR. 近華埠近巴士,一 跨兩睡房出租廚厠 公室各自門口出入

電255533380 関工作男仕或學生 東區近PNE新屋 東區近PNE新屋 東區近PNE新屋

電25336216 電2536216

325·920 整畜合電劉太。 多五方便不吸烟不 多五方便不吸烟不 多五方便不吸烟不 多五方便不吸烟不 8

電25万磨夾喜士定街面方便環境清靜語

舖位出租

位於2992 E. 22nd AVE. VAN. 面積1000 呎,適合小生意或貨 倉,有意者請五時後電: 251-3208 或322-0822 洽。

電255年 第獨立門戶交通便 第獨立門戶交通便 第一廳雪櫃廚厠皆 255年 47 樓下出租 原,有意者請電: 房各樣齊備交通方 房各樣齊備交通方

有房出租 樓上有單人房出租 樓上有單人房出租 1716

平地土庫 不放比市中心二房 不放比市中心二房 不放比市中心二房 不放比市中心二房

876·5325 小學交通方便請電 小學交通方便請電 小學交通方便請電

新土庫租 新二年上上日 新典所新用具各樣齊 至近學校巴士站電

25樣齊合小家庭電 1059 1059 25樣齊合小家庭電 25樣齊合小家庭電 25樣齊合小家庭電

传治街,近[山开梳 佐治街,近[山开梳 地有意請電254 地有意請電254 地有意請電254

3後身房喜士定近日 1 車 話:250 話:250 話:250 3五合 日租

樓下出租 電2540493 可2540493 或4396376 63意戶兩

9電仕校一

3222·3988 報下出租 樓下出租

5:近一

325·5039 346 POWELL 新席房有新雪櫃爐頭 兩房有新雪櫃爐頭 和大千六時後電話

新屋土庫 到0YCE,獨立 雲東近京士威夾 雪東近京士威夾 獨立 430・4351

樓上三房一廳,爐 沙夾乃,有意請電 沙夾乃,有意請電 1875.84 18 4烟交爐樓下三房 7 · 物原透標

8家庭合不吸戶順

29 大中小學大小商 第二定及威靈頓兩 等士定及威靈頓兩 4 2 4 2 4 新屋平地 通方便包水電不吸 近非莎貳房臺廳交 0698

有屋出租 上二下二分層獨自 房光猛整潔交通便 房光猛整潔交通便 6 人房近學校巴士牌为 5 獨立門口晚單 0 中院單 7 晚單 3 電 中高土庫 POWELLL夾C 有二房一廳各樣齊 包電暖氣租五百五 4電43M 土庫

田

291·85 到大學。電話 到大學。電話 一般 大學。電話 5話幾片學和

有屋出租 學校合意者請電: 一廳獨立門戶爐頭 一廳獨立門戶爐頭 行便近 16

樓下出租 門戶原不養寵物有 一廳廚厠齊備獨立 一廳廚順齊備獨立 一廳商順齊備獨立

8家水一東樓

4請清合

平地土庫 ・交通方便,合不 ・交通方便,合不 ・交通方便,合不 電2546498請 電2546498請 1電不齊

軍家庭或單身人供 層別等皆齊,合簡 所原等皆齊,合簡 3 仕簡廳

8話吸交

NRON N家庭電話水 NRON NRON NRON

或電場廚26

大車出租 上車出租 上庫出租 上庫出租 6時近獨

大年五時半後。 325·712 32

電879月租二百元 上房租廚厠共用包 上房租房厕共用包 方面 1095元

876·3178 和不吸烟人士電話和不吸烟人士電話 和不吸烟人士電話 178

度下出租 電租六百五十合 電租六百五十合 電租六百五十合

喪半擇不逝村

卷 禮

友

世

誼

此

側 院

期含享

一遵九

舉壹服一時沙行時謹歲病灣

視閏

安星期

館學

古

年

人廣東開平河清里

時半在

ROYAL COLUMBIA

號農曆十

病逝

積閏享壽九十

有能

慈

氏三

妹

日中

九白

禮十午縣

於元月

計

入息好已租出, 位於沙省約

克頓埠市中心緬街。正層有 雨間舖,上層有三間二房柏

文, 並有完成土庫, 開價: \$180,000查詢P.O. BOX 934

YORKTON, SASK. S3N 2X1或電

CANADA FLORIST

Flowers for All Occasions

加拿大花舖

KEN SOO Manager 蘇金

花盆

圈花

花插

球花

Phone: 298-0522

傳呼電話:680-5262

話:306-783-5311

色花

觀界

花

式

美

期百科坡40

期百科40年代已買下挑選不分別人工 人工 地域有不水浸水達地

9500接洽。 機,電話526。 整館有平炸爐兩門



如有垂詢 請與華人經理: 李顯理

龍 二君接洽

四八

九九

10

三四 〇二八

電話:六〇四

0

街

温哥華告

電話: 254 - 7166 (24小時

* 寬大禮堂 * 免費停車

* 棺木山地 * 包辦一切

*服務週到 * 價錢公道

孫 高 玉 森 森 海 海 森 森 森 森 森 森 森 森 森 森 森 森 雅 寧

高玉林外孫媳楊惠蘭高玉林外孫媳楊惠蘭高玉城 外孫媳楊惠蘭高玉城 外孫媳楊惠蘭高玉珍外孫媳朱妙娟高玉珍外孫婚馬病寅高玉珍外孫婿斯海添

*任何宗教儀式不拘

華人家庭及傳統風俗習慣。 照顧十 足。最近更擴充修葺。加强服務。 合各種宗教儀式之用 • 華人顧問 •

> 禮堂舒適 車位充足 服務週到 空氣調節 棺木山地 包辨一切 價錢公道

त्रधानानानानानानानानानानानानान 馬 信 CHARLES MATSON

孤孤

哀哀

女子

一金

照

秀梅

許」孫惠

高英

人氏於一九九二年 上一月初七日下午二时 皇家哥林比亞醫院 四歲不孝等隨侍在知 上二月十四日(星中 大八八八十二年 一十二月十四日(星中 十二月十四日(星中 十二月十四日(星中 十二月十四日(星中 十二月十四日(星中

一九一件

八十八號農曆

兆

庭

秀草

聞

ELEGANT FLORIST

150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3 ·五〇號 片打東街 緬街夾片打街)

TEL: (604) 685-3838 周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽 とのできる。 結婚襟花、花球

> 花牌、花籃 枱花、花圈

四季時花 歡迎光顧

Custom Bronze Foundry 1988 920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8 Res 253 - 9338

碑 運到 寫 遠 埠 定造 翻 中文 主 技師 物 各種 墓

再生循環・處理廢物

請用藍盒子

4726 Canada Way Burnaby, B.C. V5G 1L2



Lisa Florist 歡

花牌花圈 四季時花 花球花籃 長青樹木 迎參觀

杖期夫 粮

計

喜士定東街三九二號 392 E. HASTINGS ST., VAN., B.C. V6A 1P4

2689-5829

雷話訂購 · 專人送貨

存並宗 土號午九慈室 土號中九萬明

感謹此哀臨執綿素車隨送高誼隆情歿戚友鄉世誼惠賜花園賻儀

Louie's Fiorist

TEL:683-5124

371 E. Hastings Street 書士定東街三七一統 Vancouver, B.C V6A 1P3 書士定東街三七一統

GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

孫女柏柏祖能達崇英

孫蓮爱

女孫婿譚樹柏

蓮芬

歡長花結長本 迎生籃婚青常 光花花樹 顧 圈 牌球木 備

安葬於科士蘭墓園一時假座喜士定東街一二三五九二年一月十日(星期五)下

人之喪經

於一

宗親戚友鄉

男孫高松活 苑雅

虹

蘭墓園

世

哀此計

殯儀館舉行

喪禮

山殯歸土卜葬於科士

曾男孫

榮輝 榮新 偉文

TANYA MICHELLE

JUNG

ROSELAWN FUNERAL 1669 E. BROADWAY

一期六)

上午十時半

女

孫孫

哀女 男孫 婿黃伯彩婚陳碧雲 孫孫媳 婦霍慧蘭

電話:八七九

外曾孫女

傅飛龍

BRANDON

MATHEW JUNG

八

七九

六一五 20th

AVE.,

B.C.

同泣

周偉文 周達文 周達文 周達文 周達文 周達文 周達文 周達文 周達文

外孫媳李秀

外 孫 孫 關 鄭 國 美珍藤野

McGILL ST. VAN 外 曾關 一六一 一六一 同泣告 V5K 1G9

内

訃

治喪處安息堂殯儀館

泣告

外孫女黃艷華馬嘉儀林靜儀外孫女黃敏華馬嘉茵馬嘉愛

林志高

林孫媳

林志滿

304 DUNLEVY

UNLEVY AVE.

ニー

四

吵耳的聲音 會損及你的聽覺

The Canadian Hearing Society Foundation

尚祈見諒

男孫黃榮殺 黃日文 黃麗麗

嘉儀 嘉慈

人醫院

长禮出殯歸土卜葬於科八日下午一時假座暗士在側親視含發遵禮成服 當院積閏享壽八十有九

一九〇六年十二月三日于

嬌女太夫

係廣東恩平石

華澤村人生於一九〇 一九九二年一月十 分病逝於唐人醫院 歲不孝等隨侍在側 黨殯儀館舉行

士蘭墓園 宗親戚友鄉世

聞 誼哀此

男哀杖 孫子夫 有有錦鄭强恒橋保 孫媳林玉 明 珊好

貞奉 有志 有才 孫媳 JERRY JERRY BONITA BRUN SHUEN

聞

世 誼哀此

先展 馬樂廣東開平北降鄉蓮州 大大 周廣榮廣東開平北降鄉蓮州 大大 周廣榮廣東開平北降鄉蓮州 宗親戚友鄉 土卜葬於科 周廣榮廣東開平北降鄉蓮州里人氏 恭屬 星期五)上午十根間享受八十有二個目享受八十有二

電話: 四三〇 3395 PRICE ST. · 三三二六 VAN

施·三一三東片打街李氏公外的男孫容偉元 外孫娘外外男孫容偉元 外孫娘外外男孫容偉元 外孫娘 公所

泣

外孫媳丘麗雲

女孫婿 JOHN PASTRO
女孫婿 JOHN PASTRO

蓮鶯

娟卿

聞

宗親戚 乔屬 友鄉世誼哀此

卜葬於科士蘭墓園假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸

土

6439 | 或4396376 | 291 - 8516 | 電4342390

中國名花

代理李氏

在

屋

男孤孤未 子松盛 孫媳林振美婦婦客伯良

和演技有所表現,活現出夜生活阿姐的風采與手腕,以

及一個弱質女子在猛男世界掙扎的辛酸。明報·石琪 21·11

黎

JANUARY 16, 1992

港式單套放映

1:30 P.M. 3: 30 P.M. 5: 30 P.M.

7:30 P.M.

9:30 P.M.

星期五六晚

新 寄 午 夜 揚

11:45 P.M.

本的

做好事



二极月用双以木 最大製作・最大膽・最賣座 葉子楣・周弘・吳家麗



新聲副片 雞吃恋 任達華・劉嘉玲 星期五六晚 新华午夜場

11:45 P.M. 麦門夜 演藝界忘我大電影

淸 潔 公 司 李嘉欣·利智·元華 編輯家

電不並收專業 3月代 2榜翻公教 7復 建道 提 製

图包陪時筆 身保同間 計

2客合考任武

汽車失事免報ICBC 節省費用,本 技工經驗豐富,工藝精細,專做 車身修理噴油,收費特廉。查詢 電話:439-7726

Insurance and Real Estate

606 Mein St., 684-1377

商車 業保 等險 垂指穿 各 項房 燕屋

8台格战擇 加拿大永康 人壽保險公司

11Pm

午夜塲

192年嘉樂院線迎新第1部巨片 ②元彪導演主演兼投資第1部作品

4. 西藏拉薩布達拉宮拍故事片世界第1部 5) 直喇嘛和尚出镜 多演第1 部影片

6 進入布達拉宮禁地藏經關第1個漢人午馬

7 坐輪登上布達拉宮之第1個漢人喬宏 8)創世界最高空氣最稀薄地區拍戲第1名紀錄

⑨星·馬·泰公映賣座冠軍第1位

⑩台灣11月份公映青座第1位

3.拍攝地點世界第1高原

The Citadel Assurance 105-1281 W. Georgia

Van. B. C. V6E 3J7 Re: 324-2039 Bus; 684-6381 QUON ENG

> 電如R 華 話 蒙 R 垂詢 SP 極 高 表 級 請 到 代 迎賜 理



劉德華毛舜筠

梁朝偉 陳惠敏

鄭則士 王小鳳 林正英

昨致函「海基會」陳長文

星期五最後一天,星期六放映四大家族

元彪 監製·導演·武術指導·領銜主演

星期五、六數60年代風雲人物,第一回"跛豪"第二

'人鬼神"

回:雷洛。笑料新·動作勁,橋段堅狂笑靈幻片









拖友齊齊來嘻哈

龍城副片 成龍・劉德華

礼城午夜場

忠誠淸潔公司 HONEST CLEANING SERVICES LTD. 承接辦公室,商場餐館或住 宅等各項忠誠清潔服務,價 錢相宜請電 874.8216

F FOX FOX FOX FOX FOX FOX FOX F

新機器洗地氈梳化椅 即洗即用不褪色不縮水或變 樣,假日晚照服務,專洗餐 館烟卣爐頭工商業住宅淸潔 打臘八折優待 晚電:253-5710

建良清潔公司 東野楼大厦·寫字樓 村文等清潔工作。 東野機:

電話 文寓 華溫 商哥 0 0 厦人 4 0 候街 0 5 教611 9 5 U

HAIDA THEATRE



9

3215 KINGSWAY • 435-2333 加拿大首創情侶扁座乾净的戲院 每星期有新戲放映 警告 两部宣彩全部血性之有關性病的宣表

FIRST-RUN XXX MOVIES EVERY FRIDAY RACHEL ASHLEY ALL OVER VIDEOS ON SALE DARING DIANE

18+ Cinema 874-3116 Main at 7th Ave. 成人電影院 有冷氣 彩色電影 **Graded XXX 南部成人電影** \$3.00 AFTER 11pm DAILY Jan 15th-21st 92 SCOUNDRALS ** Chelsea Manchester FLESH & FANTASY ** Sharon Kane COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C.DIRECTOR 牧映時間由上午十一時至深夜 式人 \$ 6.00 老人 \$ 54.00 特别 大排 59.00

五時後免費泊車在数院後面

各位留意

域多利唐人街頂樓 1713 半(HALF) GOVERNMENT ST. VICTORIA, BC. 每日上午九時半至下午四時開放 ,逢星期一下午休息。

Harry James Agencies Ltd

宇汽

梳樓

他們說「當日小組會議根本就沒有作過任酸表「遺憾聲明」,強烈批評張鑑泉「誤他們於當天下午便分別透過傳真文件形式也們於當天下午便分別透過傳真文件形式也們於當天下年便分別透過傳真文件形式

曾令本地 工貨下降

調主要目的是令本港有式的電腦數據庫系統為不會受輸入勞工的。昨日舉行政用儀式不會受輸入勞工的。昨日舉行政用儀式不會受輸入勞工影響。活水平。 靑衣三團體請願 反對建貨櫃碼頭

[本報訊]電影演員成奎安涉嫌在西 質兩屬恐嚇勒索一名 實兩屬恐嚇勒索一名 明子三十二萬港元, 時日在香港地方法院 提訊,被告不認罪, 法官將案押後到八月 法官將案押後到八月

加斯降落出事

比去年增長二成二,多二十一本春節前後共四十天內,乘客將2潔圳十四日電》廣深鐵路公司。

多萬,這就增加了鐵路部門的 、浙江、湖北、湖南、福建、 暫住人口,大部分要回家過春

前適、方便。 一十日將全面投入 日快客車。

廣深鐵路公司預測 春節乘客增兩成一 深圳新火車站本月廿日全面啟用

百家利陶瓷日用雜貨公司

Baharu Quality Houseware Inc. 221 E. GEORGIA ST. VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 683-2889 FAX: 876-6080

新張期間 八折酬賓(至一月十六日止)

日用器皿,餐館用瓷,品種齊全,價格特平。更推 出款式新穎,格調高雅之美術工藝陶瓷,並可爲貴 客在陶瓷產品題詞加名。另經營精美禮品,日用雜 貨等。零沽批發,無任歡迎。

經營業務

正價買賣 **價錢公道** 金銀首節 鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.

電話669-3247 504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.

中分行片打東街時假座皇家銀行

歡宴會

(雲訊)加拿

繆綢雨未 飢防粟積

. 一 大 筆 税 記 税 利

没者還在我們 模穀防饑。」 「善

查詢電話

養兒 前者

之詳情。有意參加和政會計師,講解

全卑詩省廣泛性的 鱼,於今年一月十

請特殊及義務

校,人才濟濟,教 該校教師大都

JANUARY 16, 1992

繼續開辦第二屆初条學術大材,現場 練班 九電名一:從

六及星期日上午及 時間:逢星期 號四 西街一六

課程設有學童 、漫畫及兒童 班(現分五 上課。

凡本報讀者均可獲

梁藝耀姓名學中心

、公司、财運、前途。

寄來 SUITE 205, 175 E. BROADWAY, LEE BLDG, VAN., B.C.

V5T 1W2

批發、零售無任歡迎

2251-1020

電話:657-3601

目課前程 教學習得 設有五

年級)。凡華僑子弟 及其親友子女, 藏爲學至學習數學 進修數學有

, 曹潤章六八 」 學期,由 一年學校九 計)温哥 即日開公

兒童數學班擴大招生

班

開

註 册 起來,不用馬上付的利息,可以累積的利息,可以累積

* 可帮助減輕

Kwangchow Restaurant Dim Sum For Lunch

251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

鄉男女老少鄉親踴會,敬希全體鴉湖

舉行聯歡宴

·ESL英語及

685-8610

崇義托兒中心

方便,安全,導師一流, 歲至五歲幼兒入學,電話 253-5607 喜士定街東618 號,崇義大厦

大專院校各級肄業或畢業其成績優異者 之會員及其余姓子女在 雲高 加 仁該學年中學七班不可請開始接受辦理 即日起至 可報名申

至

單人床褥上下兩件

648 E. HASTINGS ST.

雙人床褥上下兩件\$149

大雙人床褥上下兩件\$175

憑此"大漢"廣告,可獲以上特價優待(一月廿五日止)

或有

月二十

九

雲高華余風采堂

ESL 英語班

879-2399

- 日班或夜班
- 個人小組或集體授課 • TOEFL 預備班 電話:439-7574

Jelly Bean Park Preschool

幼稚園現開始接受辦理 九月入學報名登記手續 電話:

NANCY 431-8843 (英語) WENDY 431-8850 (粵語)

册註 明 德

JAPAN LIFE HEALTH PAD 認可號碼 57B 第566 號

優

厚州

本公司鄭重向您介紹有21國以上專利的日本發明健康"磁力"床 墊、"磁力被"及"磁力枕頭"。由於效果顯著,特別在美 日、韓、香港、台灣等地造成轟動。預期在21世紀內,能普及 至先進國家的每個家庭,冀求應用於全球,可謂"寢具革命"的 一枝獨秀。

香港:轟動娛樂圈,很多藝人明星、歌星睡後都在很短的時 間內解決長期失眠、腰痛等慢性病。(摘自六月份明 報週刊)

△日本本福(JAPANLIFE) 磁力睡眠系統乃六層結構支持整個床墊。睡眠時,使體重分 散,使身體保持完整的平衡,防止脊椎骨壓着神經線引致腰背痛等症狀。 △磁力床墊凹凸設計乃具物理指壓治療作用,能鬆弛肌肉緊張、消除疲勞

△專利特殊磁石作用能滲透皮膚、血管、骨骼,消除血栓,促進血液循環。現代人的 煩惱,因肩膀痛、腰酸背痛、疲勞以及精神緊張所引起的酸痛等不舒服的症狀,有



羽毛磁被、床整、枕頭對人體的良好磁感作用 直接加誦於「彈簧床或木板床」上,不須插電,乃利用人體天生俱有的 電解質自然感應産生磁波效用,使用簡便,功效神奇,倍受醫生們推崇。

提防假冒,請認明"JAPANLIFE"牌子

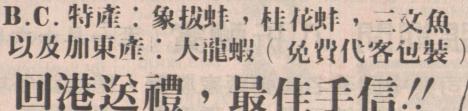
姜小姐 (604)688-2217 溫哥華地區:郭生(604)322-1828 陳太(604)251-1969

CALGARY 地區(ALBERTA 省):蔡太(403)238-0003

肉食公司

KAM TONG ENT. LTD.

總店:華埠片打東街二七六號 電話: 683.0033



Salmon 三文魚 Lobster 龍蝦

本公司仍有大量錄影機TV微波爐 雪櫃梳化及其它家庭傢俬及電器



云盡對港這

。作換

四期星 日六十月一 年二九九一

工謙代的遜一

獲究任七前即升顧刊其年被年

熱線電話



Canadian Odysseys, Inc. Ste. 603-325 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 1Z7

暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市塲、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化

出發日期:二月十一日

暢遊北京、上海、杭州、穌州、桂林、廣州、香港。

出發日期: |一月廿日/二月十七日/三月十六日 *直接主辦,一流酒店,三餐膳食,華人領隊隨團照顧,

來回機票,機票一年有效。 *本公司創辦18年歷史,代理各大航空公司、各大郵船公司、 世界各地特價機票、郵船票。

本公司職員精通:英、法、日、國、粤、滬語。

北京參革行



: 益肺陰, 清虚火, 生津止渴

性凉而補

1-2 両與鷄肉或猪肉同係2小時,

亦可搾汁飲用,功効特佳。

選購處:北京參茸行

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9 Tel: (604) 684-3563



厥术方西大

WESTERN RICE MILLS LTD.



泰國名產 有益黑精香米皇 金龍香米皇 皇及

聖誕酬賓 置20公斤庄"AA"香米

或優美龍牌香米 送雨公斤泰國糯米

或3公升菜油一罐

THE N 澳洲種子改良新米 嘉AA牌米皇 積寶超米 美國糯米 紹



Telephone: (604) 251-6341

Fax: (604) 251-7228

營業時間:星期一至五上午九時至下午五時 1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. Canada V6A 3M9 近 GENERAL PAINT 油漆公司後面 Merry Christmas

常備品

(凡購買20lb 以上,七五折優待)

專營各式糕點

日日新鮮•美味可口 紅豆糯米糕。綠豆糕

T.K. BAKERY (味の屋)

1087 KINGSWAY VANCOUVER

電話 872-4734

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街——六號地下。活活百貨公司對面

慶祝本社開業 15週年紀念

特別推出多項優待,酬謝顧客

直航台北/香港機票\$980元起

中國遊:包括機票及酒店食宿一週999元起

12月22日出發,連機票暢遊墨西哥三大城市 食宿全包一流享受,特價由美金1299元起

國內機票大減價多倫多來回 269 元

★夏威夷來回399元起連酒店一週539元

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

「不,該走了雪」開樹峰說 「不,該走了雪」開樹峰說: 「凌太對他又夫好像很不滿呢!」 「強太對他又夫好像很不滿呢!」 「別人的家事,不要理那麽多。」開樹

你唔知?」 林華曰:「有之至,現

,一樣大把柴燒。」 一樣大把柴燒。」 包約頸嶼!」 一樣大把柴燒。」 一樣大把柴燒。」 一樣大把柴燒。」

1相悶照。」凌太說,「你們出相悶照。」凌太說,「你們」與金製,大家鄰居,理應

世紀!鄉村地方都有柴燒時係廿世紀末,就快廿一時係廿世紀末,就快廿一

出來一愕道:「怎

應該關心一下嗎?」玉明反駁他「大家鄰居,又都是香港來的

,然後繼

,不過,事情也不太嚴重,我去有些經濟上的事,朋友連累了

飛香港?」侄兒有些感到意外

,那天中夜三更的,在電話裡打擾了你 今天,我也是來向你道謝的。很不好意 「不,你還有事忙着呀!」關樹峰說, 「不,你還有事忙着呀!」關樹峰說,

我最多 住四夜 申

到,在他們結婚前,我要飛香港…
「沒有大事,珍妮大喜的日子將
即問有何吩咐,答道:
「沒有份別,答道:
「沒有份別,答道:

的奇異功效,對於金大山現在的病情, 人仙子、朱砂根、隔山消、天麻、田七 大仙子、朱砂根、隔山消、天麻、田七 在返跋涉,就是找不到,終於在武當山 任返跋涉,就是找不到,終於在武當山 的踪迹。

回

金大山施藥。 一般成。半仙掏將出來,示意上官如玉 一般成。半仙掏將出來,示意上官如玉 一般,輕烟繁饒。 的肌肉猛地收縮,和,但人還是昏昏不上,上身赤裸,

三:有人燒柴

0

見的事 大走後,劉玉珍立即打 女走後,劉玉珍立即打 大寒事?」 一個生日會 一個生日會

石。龍骨坡人賴化石的發現,表明長江古工作者發掘到了一枚距今一百八十萬一五工作者發掘到了一枚距今一百八十萬四離大溪文化遺址六十公里的巫山縣龍

戦戰兢兢心情,等待 管囘來了。」

原築。、五十四個轟炸機基二、五十四個轟炸機基二、五十四個轟炸機基

妹,你高興嗎?

里球大戰」計劃,而採用極先進、極厲害 與一帶,那裡有許多重要的目標,諸如軍 是足以把美國國防部估計,蘇聯輔度的 最大戰員的爆發,那麽只要十多分鐘, 根據美國國防部估計,蘇聯輔下的核武器 是足以把美國化爲灰燼的,特別是洛杉 是足以把美國化爲灰燼的,特別是洛杉 根據美國國防部估計,蘇聯輔本 主導 是於大教是二千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是二千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於大教是一千五百個, 是於一、 是述一、 揮控制部門以及核武器貯藏所。 控制中心和地下堅固基地和另外 地、一百座洲際導彈(ICBM 國的一千枚義勇兵和機動導彈(

。 (熱子、新九〇九三 是夠把美國化爲灰燼的

是一個重要價值的實物佐龍骨坡遠古人類門齒化石

新界「綠的」與市區「紅的」終消除歧 共同爭取利益畢竟更加有利。

另一反映 飲食業工業意外連續三年第三。 也說明該業高踞不動。 拉返夠本 兩市署販管隊獲發特别津貼。



當更加落力時,可在罰歇中抵銷。

並位都憑天意

銀妹駕駛快艇,迅速過島頭

JANUARY 16, 1992

然可以。我是個自由職業者

貢獻出畢生精力

王家山更清楚地想到,上切都怪自己一時衝

・」娜塔莎在叶喊。這把他從思索 更是我們婦女中最實施 安慰他,「是我心甘! 安慰他,「是我心甘! 会 易,順手將床頭燈開 ・「看你的臉色

現在奉獻給「動給你的。

的痣細胞構成的良性腫瘤,雖然多 變得不均能細胞構成的良性腫瘤,雖然多 壞為 索然變所 物態變方法嗎? 多級 擦、刺激多年來的煩惱,黑痣會否惡變?有 素痣多屬多年來的煩惱,黑痣會否惡變?有 素痣多屬的臉部長了一個黑痣已有多年,它 陰囊、項的臉部長了一個黑痣已有多年,它 陰囊、項

《的。尤其是有毛的色痣反而多爲良性病變 新九一二〇一) 然而生命的惡性黑色素瘤。在大多數情况 起色素痣感變,是目前去除色素痣較爲科學的方法。(起意对生命的惡性黑色素瘤。在大多數情况 起色素痣惡變,是目前去除色素痣較爲科學的方法。(起言成者生命的惡性黑色素瘤。在大多數情况 起色素痣惡變,是可以多到無法計算。 "这是良性病變,轉變爲癌的機會是相當少 甚至無疤痕。 在一定條 它與X光不同,不會影响身體,也不會使白細胞下降或是是良性病變,轉變爲癌的機會是相當少 甚至無疤痕。 在一定條 它與X光不同,不會影响身體,也不會使白細胞下降或是能。有的有毛,有的無毛。數目可以是 如用激光去除色素痣項變。激光去除色素痣,是可以多到無法計算。 形態多樣出現病變應速治療

狂绿

二二:自稱是個量家 們一起活動,很少會在家陪伴女兒 我不用找一份朝一起活動,不是去打麻雀,就是跟太太 「我爸爸有點。你是跟女傭芳姐單獨相處,只有女同學開生日舞會,如才有機會樂上一樂。現在結識了佔美之後,她 中國大工學 人也快樂了很多。 自由職業者?什麼

九晚五的工作,也

再現貝多芬形象

百二十五 們 天國產油量的百

頭就足以把他們一舉吃 是後四種目標通常擠 最後四種目標通常擠 最後四種目標通常擠

不久前,在澳洲的里本,一輛貨車出推倒和本,一輛貨車出換,一輛貨車出換。一輛上級人民居,貨車可換。一輛上級人民居,貨車可換。一輛上級人民居,貨車可換。一輛上、及時把火煤。一輛上奶產淋在起。

夏天,中國科學院古脊椎動物與古人類研一八八百,然而,洞裡却沒有發現,而在溶洞外四十,別遭理推斷,這裡面應該也有遠古是在實際人脈道理推斷,這裡面應該也有遠古是在實際人脈道理推斷,這裡面應該也有遠古是在實際人類與人類,而在溶洞外四、大量哺乳動萬年

人類祖先出現於第三紀後期,人類的進化主要

该营

16, 1992

在做的是「金錢夢」了。 在做的是「金錢夢」了。 在做的是「金錢夢」了。 是他不是爲錢而做錢奴,是爲了拍片,因爲 他有一個願望,就是把《三國演義》搬上銀幕 他有一個願望,就是把《三國演義》搬上銀幕 一個願望,就是把《三國演義》搬上銀幕 中。這位也是著名的演員兼作家的黃宗英,早 與年就曾書應開放改革的號召,從北京、上 與年就曾書。

長吉据。他現樣的一班老人一類人類一項表人一項表人一項表人一項表人一項表人一項表人一項表人一項表人一項表人一項表人一項表人一項表

這正是書生從商所造成的一幕 北喜劇。 起海來從商,肯定是難有好結果的,原因 很簡單,今之從商,如不走旁門邪道,是 很簡單,今之從商,如不走旁門邪道,是 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 會收萬事亨通之效。黃宗英、孫道臨還未到 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是若能掌握互相轉化、消長交替的法門,就 是一般商人,也懂得勾

在舊金山的熱鬧街道上遊行。 一榮譽市民的象徵。在典禮過後一榮譽市民的象徵。在典禮過後一一榮譽市民的象徵。在典禮過後不見數先生就和這位冠軍小姐,於是黎先生就和這位冠軍小姐,就選中的於是黎先生就和這位冠軍小姐,就是了一天名一葉人皆引以為榮,就定了一天名

SONG)了,乃改編自 些片子是較爲忠實的講 在百老滙上演,又再高者名音樂家羅吉士與哈斯黎錦揚一夕成名,跟和故事。小說在紐約出,跟和故事。小說在紐約出

花鼓歌 作者黎錦揚與衆美女 **身**《蘇絲黃的世界》 別了二十五萬遊客 別了二十五萬遊客 別了二十五萬遊客 明見來頭不小也。

平安夜和聖誕日, 平安夜和聖誕日, 平安夜和聖誕日, 中、封路、特別行人 區……之間,找尋他 的出路;提醒市民在處處塞 市民可以參加的活動 市民可以參加的活動 市民可以參加的活動 市民可以卷加的活動



JANUARY

生

打香港政府工等於有隻鐵飯碗。原來筆者早年也會 當過幾年非長俸的公務員,那隻飯碗當然算不得是鐵 造的,但究屬一分極之刻板及單調的慘差。由於它欠 缺挑戰性的緣故,筆者最終自動請辭,進入了一家私

圖文

他說在這裡生活了十多年, 他表示除了生活比較緊張外 他表示除了生活比較緊張外 他表示除了生活比較緊張外 他表示除了生活比較緊張外 他表示除了生活比較緊張外 的地方,只要肯幹,機會多的 時遇個小島的人深思。 對於所有離鄉別井去到人地 對於所有離鄉別井去到人地 對於所有離鄉別井去到人地 對於所有離鄉別井去到人地

老臣子們一個個皆成「透明人」,可有 可無。那天街上碰見她,老態畢呈,苦 笑地說:「抓住個水泡(救生圈),死 蘇量



近日,不斷有人出面會見記者,以「局」 內人之身分,說加入了直選議員之後,立法 局已經失控,港府不是不想管束立法局,可 是管不住·因爲直選議員不聽政府話,事事 都反對,政府也是沒有辦法的。。

這似乎有道理,但是,官委的行政局議員 也公然出來反對中英協議,那又是直選的 原因麼?熟悉局情的人士說,港府穩穩地掌 握了三十一票,任憑直選議員如何翻天,他 們僅得十八票,難成氣候。

最近更妙,財務委員會表示撥款法案時, 保皇黨、救火隊故意在立局的茶水廳內談天 說地,也不去投票支持政府,讓港同盟議員 否決了撥款《然後造成一個事實:說立法局 有足夠權力否決政府撥款,港府對此也無可 奈何,直選議員加入立法局,使立法局的運 作全部改變了。

除非是大傻瓜,誰會相信這些「大騷」演 出?在機場撥款、船民撥款、捐助英軍費撥 款問題上,港府一定能使立局撥款,把立局 控制得貼貼服服,只是在針對中方和無關法 旨的撥款問題上,才會「自動失控」

至於搞委員會制問題,更得港府高官授意、港督退出 立法局,任由議員決定議事程序,並聲言會由立局挑選 議員加入行政局,行政局參與決策作爲支持鼓勵。英國 外交官逐親自到北京,要求中國承認立法局地位、要搞 好同港同盟議員的關係,高官遂駁斥中國不應反對委員 會制・這是立法局內部之事云云

聖誕日早上,聽一位外籍牧師講道。 這位牧師是美國人,不但說得一口流利的成語。 他常常去國內傳道,這是他的心志,可借 一个養批准久留,所以被迫僕僕風塵兩地。 一个多年,他喜歡香港比美國還要多,他的子女 個星期就想快點回來。 較緊張外,香港什麼都有,不明白爲什麼那麼 前,更應 英方導演的結果,也是推卸責任 徐唐



QUON H. WONG AGENCIES

毛豆,花生

軍集

,江湖阿黃太太

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: [604] 684 - 2381

公證人黃立錚專辦 滿地可

一吃红油抄~

婆可醋

癟牛內絲

569 399

車屋業遊

要學習當地的語表心敬佩。

香港亞洲電視節目主持人

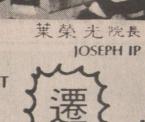
加拿大中文電視

杯

莱榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

新址: 奇化街237 號3樓318室 ROOM 318-237 KEEFER ST. VANCOUVER B.C. V6A 1X6 預約電話: 688.8946 657.7619 "掌相命理""擇日開光""氣色卜易



安達旅遊

3811 MAIN ST. (22ND & MAIN)

879 • 7119

溫哥華一香港 轉機 … 748.00 加六晚酒店(雙人房計) ······ 930·00 直航……………… 1086 .00 加六晚酒店(雙人房計) 1269.00 歐洲八天遊(日期三月十三日)(雙人房計)······1388.00

夏威夷加五晚酒店 雙人房計550.00

水新界沙田

麗豪(6晚)

帝都(6晚)

WANKOW TRAVEL

"風水命名"

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA 加拿大溫哥華片打東街 258 號電話: (604) 684 · 2341

(丘錫琛主理)

中國疆18天\$3188(3,4,5,7,9,10,11 月出發) 中國疆14天 \$ 2728(3,4,5,7,9,10,11月出發) 全膳,暢遊香港、廣州、杭州及蘇州、上海、北京、 西安、桂林等地

三峽疆 18天\$**3538**(5月26日,9月15日出發) 全膳,暢遊昆明、石林、成都、峨嵋山、樂山、大足 、長江三峽、武漢及廣州。

黃山行10天\$2128(5,7,9,10,11 月出發) 全膳, 暢遊上海、黃山、千島湖、杭州及廣州。 京桂疆 8天\$ 1928 (6月14出發) 全膳, 暢遊北京及桂林兩地名勝

(丘錫琛主理)

秦14天\$2298(3,5,7,9,10,11,12月出發) 馬星鑽10天\$2028(3,5,7,9,10,11 12月出發)

泰國證 7天\$ 1668 (3, 5, 7, 11, 12, 1 月出發) 全膳,暢遊檳城、太平、怡保、云頂高原、吉隆坡、 馬六甲、新加坡及曼谷、芭堤雅。

印尼行5天\$760 (馬星遊之延續)

最直接之途徑前往越南(溫哥華~香港~越南) \$1588 包機塲稅、簽証、在香港之酒店及接送

香港 \$978 吉隆坡 \$1128 馬尼拉 \$1098 台北 \$978 星加坡 \$1128 亞 庇 \$1288 曼谷 \$1098 耶加達 \$1238 汶 菜 \$1388

WONG'S

INSURANCE SERVICES LTD

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭 結單而無任何附加費用!! VISA



人汽房醫商



壽車屋療業



人壽保險 **可以保障房屋之主權



♣可以累積款項作為退休之用 **可以累積款項作爲子女讀書之用 ♣儲蓄的人壽保險,百分之一百歸 還本金加紅利加利息



875-6928 875-8848 875-9900 **Authoplan** 875-1526 CALL 24 HRS.

Across From Jim Pattison

Fax 875-1065

MONDAY - FRIDAY 9-7 SATURDAY & SUNDAY 10-6 3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

緬街 3437 琉



★農曆新年回港特價機票★

機票加酒店 \$948 (雙人房)

皇家太平洋(5晚)

*九龍

逸東(6晚)

*香港島

華美(7晚)

利園(5晚)

★東南亞精選團★ * 曼谷、芭堤雅五天超值遊

(604)669.4165

\$1438.00 *東京、香港五天縱橫遊 \$1588.00 * 鹿兒島八天豪華團 \$2190.00

*泰、星九天觀光團 \$1938.00 *泰國曼谷、芭堤雅七天精選遊 \$1668.00 ★國內特價機票★

多倫多 \$299起 單程 \$214起 加拿大東岸六天遊 \$999 (暢遊多倫多、滿地可、渥太華) 温尼辟. \$274 單程 \$269 夏威夷\$399 羅省\$229 三藩市\$269

拉斯維加斯 \$299起 三晚酒店\$399起 溫哥華/香港來回 \$748

李 糯 \$199起 三晚酒店 \$229起



我如此大隻算合襯。況且外表美與否不是問題,最重要是可查的相片欺騙,他真人不算靚仔。但卻有六呎高可棋姐聞言甜絲絲說:「不要被那張矇矇查可其姐聞言甜絲絲說:「不要被那張矇矇查不是問題,有雜誌將兩人

明是野香港導演研 至香港導演本來在生的透露,第一屆海 相聚,大陸與台灣甚時透露,第一屆海 相聚,大陸與台灣甚

,氣氛融洽。一月十 們在晚宴後互相交談 們在晚宴後互相交談

是你擁有"高級跑車型房車"的時候了!



Brilliant Red/Parchment Leather 525/A Granite Silver/Silver Leather Calypso Red/Parchment Leather

RICHMOND

AUTO WEST LTD.

13720 SMALLWOOD PLACE RICHMOND, B.C. TEL: 273-2217



溫哥華喜士定東街239號 電話: 687-4204

100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore) 歌雅街100號(有寬沃,車場)

聖誕節酬賓大贈送! 大減價!

兼免費贈送一九九二年月曆 美國標準牌米王

品質第一、好煮好食 粒粒靚,保證滿意· 原價\$21.50 大減價只售\$14.99

買二送

★買兩包50磅庄美國標準牌米王 ,免費贈送100% Pure 粟米油3 公升一罐·

★買一包送贈劵一張,可於下次買 米時送油·

各款美國絲苗米 泰國香米 澳洲絲苗 一律大減價

美國麒麟牌米王 原價\$19.50 大減價只售\$14·95 美國加州好景牌米王 原價\$19·99 大減價只售\$15·99

费贈送!00%純淨粟米油

本公司爲加西最大之食米入口公司,一向以薄利多銷爲宗旨

- 金牌冠軍絲苗,遠近馳名,銷量第一
- 美國糯米及泰國米,五十磅庄及十磅庄及五磅庄,一律八折
- 唯力即食麵,肉糟麵,炸醬麵,媽媽麵,香辣牛肉麵,紅燒 牛肉麵,蟹王麵,一律八折.

最新運到:

澳洲金冠牌絲苗米王 是澳洲米之極品 輕夾滑請嘗試。